Zeitschrift: Physiotherapie = Fisioterapia
Herausgeber: Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband
Band: 32 (1996)
Heft: 5

Vorwort: Vermehrte Zusammenarbeit in der Physiotherapie
Autor: Stecher-Diggelmann, Käthi

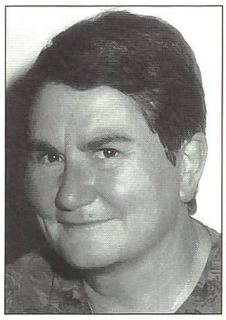
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



EDITORIAL

Vermehrte Zusammenarbeit in der Physiotherapie

Ich weiss nicht, wie viele «Generalisten» es in der Physiotherapie überhaupt noch gibt, die alle Fachgebiete abdecken können. Denn innerhalb der Physiotherapie entwickeln wir uns immer mehr zu Spezialisten. Dies wird natürlich durch die Kurse der Sektionen und Fachgruppen gefördert.

Ich bin immer wieder ausserordentlich froh, wenn ich meine Lehrerkollegen z.B. für Rippenmobilisationen beiziehen kann. Es braucht für die Manipulationen – nach meiner Ansicht – PhysiotherapeutInnen, die viel Erfahrung auf diesem Fachgebiet haben. Deshalb finde ich es ausserordentlich gut, wenn ich andere PhysiotherapeutInnen fragen kann, ob sie mir helfen würden. Patienten sehen dieses Vorgehen in der Regel eher positiv.

Ich kann mir gut vorstellen, dass dies auch ein Problem in den freien Praxen ist. Wenn wir genau wissen, dass wir in bestimmten Fachgebieten nicht viel Erfahrung haben, dann sollten wir den Mut aufbringen, den Patienten einem anderen Physiotherapeuten zuzuführen.

In den Ausführungsbestimmungen des neuen KVG ist festgehalten, dass wir wissenschaftlich, wirtschaftlich und effizient arbeiten sollen. Dies fordert von uns eine regelmässige Erfolgskontrolle am Patienten. Wenn ich keinen Erfolg habe, dann muss ich mir echt Gedanken machen, ob ich in diesem Fachgebiet überhaupt kompetent bin.

Wenn ich zu einem negativen Entscheid komme, dann bedeutet dies für mich, dass ich den Patienten nicht mehr selber behandeln darf. Eine Überweisung bei mangelndem Erfolg in eine andere Praxis oder zu einem meiner Kollegen ist für mich daher selbstverständlich. Nach meiner Ansicht sollten wir gegenüber den Patienten wirklich ehrlich sein, wenn wir uns in einem bestimmten Fachgebiet nicht sicher fühlen. Dies braucht allerdings auch etwas Mut und Selbstkritik.

Ich bin auch der Überzeugung, dass wir uns gegenseitig nicht dermassen als Konkurrenz empfinden sollten – sondern die Physiotherapie **gemeinsam** nach aussen vertreten müssen. Sei es in Kliniken, gegenüber den Ärzten und auch gegenüber den Patienten. Ehrlichkeit im Fachbereich hat für mich nach wie vor einen sehr hohen Stellenwert.

Käthi Stecher-Diggelmann,
Präsidentin der Kommission für Angestelltenfragen

EDITORIAL

Collaboration accrue dans la physiothérapie

J'ignore le nombre de «généralistes» qui peuvent encore couvrir toutes les spécialisations en physiothérapie, dans la mesure où nous devenons de plus en plus des spécialistes. Les cours des sections et des groupes spécialisés concourent évidemment à cette tendance.

C'est pourquoi je suis toujours extrêmement heureuse de pouvoir faire appel à mes collègues- enseignants dans le cas p. ex. de mobilisations de côtes. Ce genre de manipulations réclame, à mon avis, des physiothérapeutes possédant beaucoup d'expériences dans ce domaine. Je trouve donc infiniment positif de pouvoir demander à d'autres physiothérapeutes de bien vouloir m'aider. Les patients acceptent plutôt bien cette façon de procéder.

Je peux bien m'imaginer que cela est aussi un problème dans les cabinets indépendants. Quand nous savons parfaitement que nous ne possédons pas beaucoup d'expériences dans certaines spécialités, nous devrions avoir le courage d'amener un patient chez un autre physiothérapeute.

Les modalités d'application de la nouvelle LAMal précisent que nous devons travailler selon des critères de scientificité, d'économie et d'efficacité. Ce qui réclame un contrôle régulier des résultats chez le patient. Si je n'obtiens pas le succès souhaité, je dois alors me poser la question si je suis véritablement compétente dans ce domaine.

Si j'en viens à une réponse négative, cela signifie que je n'ai plus le droit de traiter moi-même ce patient. En l'absence de réussite, il me paraît évident de transférer le patient dans un autre cabinet ou auprès d'un de mes collègues. A mon avis, nous devrions vraiment nous montrer honnêtes envers les patients quand nous ne nous sentons pas sûrs dans un domaine particulier. Cela requiert néanmoins un certain courage et une certaine autocritique.

Je suis également convaincue que nous ne devrions pas nous considérer tellement comme des concurrents, mais que nous devons représenter **ensemble** la physiothérapie à l'extérieur. Que ce soit dans les cliniques, envers les médecins et aussi envers les patients. Je continue d'accorder une importance capitale à l'honnêteté dans les domaines techniques.

Käthi Stecher-Diggelmann, présidente de
la Commission pour les questions des employés

EDITORIALE

Maggiore collaborazione nella fisioterapia

Non so quanti siano ancora i fisioterapisti «generici», in grado di coprire i vari campi di attività della nostra professione. All'interno della fisioterapia si registra infatti una crescente tendenza alla «specializzazione», tendenza che viene peraltro incoraggiata dai corsi delle sezioni e dei gruppi specializzati.

Io sono sempre molto contenta quando riesco a coinvolgere i miei colleghi docenti, per esempio per le mobilizzazioni delle costole. A mio parere, nelle manipolazioni occorrono fisioterapisti con un grosso bagaglio di esperienze specifiche. Trovo quindi estremamente positivo chiedere aiuto ad altri fisioterapisti. Anche i pazienti accolgono di solito con favore questo tipo di procedura.

Immagino che questo problema si ponga anche negli ambulatori dei colleghi indipendenti. Quando sappiamo che in determinati settori non abbiamo molta esperienza, dovremmo avere il coraggio di inviare il paziente da un altro fisioterapista.

In base alle disposizioni di esecuzione della nuova LAMal siamo tenuti a lavorare in modo scientifico, economico ed efficiente. A questo scopo dobbiamo però verificare regolarmente il successo della nostra terapia sul paziente. Se non ho successo, dove chiedermi seriamente se sono abbastanza competente in quel determinato settore.

Se non lo sono, significa che non posso più fornire quel trattamento al paziente. Per me è naturale, in caso di insuccesso, mandare il paziente in un altro ambulatorio o da un altro collega. Penso che, quando non ci sentiamo sicuri in un determinato campo, dovremmo essere franchi con il paziente. Ciò richiede però anche una certa dose di coraggio e autocritica.

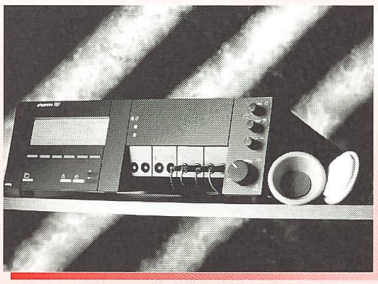
Sono inoltre convinta che non dovremmo considerarci concorrenti, ma presentarci come un fronte **unito** verso l'esterno: cliniche, medici e anche pazienti. Nella nostra professione, la franchezza riveste per me un ruolo di grande importanza.

Käthi Stecher-Diggelmann, presidente
della Commissione per le questioni degli impiegati

VISTA
med sa

Ihr Partner für die Physiotherapie
Votre partenaire pour la physiothérapie

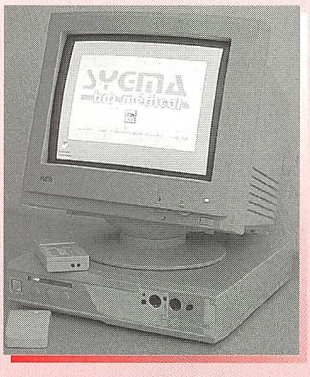
Einige Exklusivitäten von Vista med:
Quelques exclusivités de Vista med:



UNIPHY Ultraschall Elektrotherapie
Phyaction Ultrasons Electrothérapie

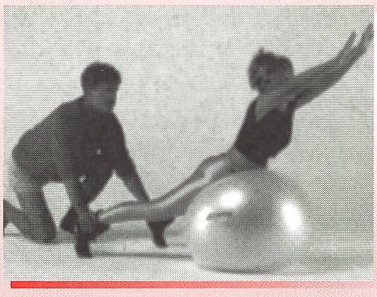
Behandlungsliegen ATLAS (13 Modelle)
Tables de traitement ATLAS (13 modèles)

Voll programmierbares
Elektrotherapiegerät STIWELL
STIWELL appareil d'électrostimulation programmable



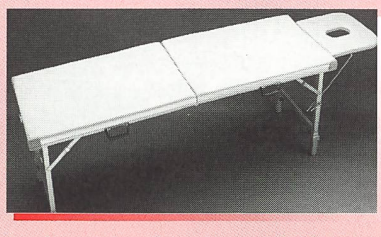
SYGMAX Urogynäkologie
Rééducation urogynéco

Alle Arten von TENS
Différentes sortes de TENS

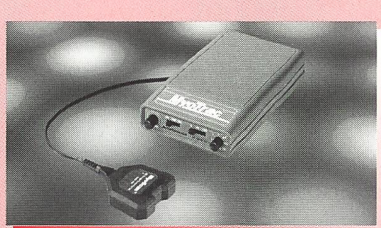


Bälle/Gymnastikmaterial
Ballons/Matériel de gymnastique

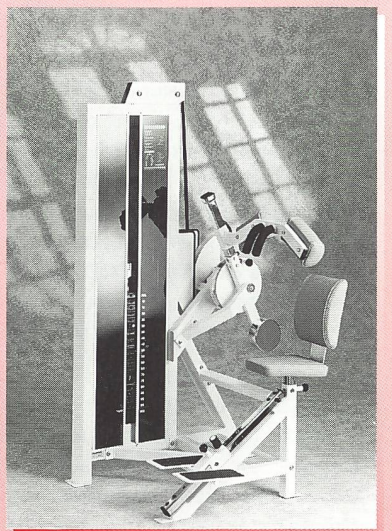
Wärme- und Kältetherapie
Fango/Cryothérapie



Tragbare Behandlungsliege VARIOPORT
Table portative VARIOPORT



Komplette Serie von Biofeedback-Geräten
Gamme complète de Biofeedback



PULSESTAR Training – Fitness
Entraînement – Fitness

Das Beste in bezug auf Qualität und Preis! Vista med S.A., Alter Schulweg 36b, 5102 Rupperswil, Telefon 062-889 40 50
Le meilleur rapport qualité/prix du marché! Vista med S.A., Ch. du Croset 9a, 1024 Ecublens, téléphone 021-695 05 55